

4205 Technical information

SE

Batteridriven dekorationsbelysning LED

Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak.

Instruktion:

Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Drivs med 2st AAA batterier (ingår ej). Ger normalt ca. 40 timmars brinntid.

- Ta varsamt ut produkten från emballaget.
- Batteriluckan sitter på under- eller baksidan av produkten, sätt i batterier (se illustration).
- Spara förpackningen för framtida information.

Batteri användning:

- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Lägg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
- Blanda inte alkaliska och standard batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Bara batteri av samma typ rekommenderas.
- Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
- Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.

DE

Batterie LED Weihnachtsdekoration

Dies ist ein Weihnachtsartikel und kein Spielzeug.

Gebrauchsanweisung:

Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht auswechselbar. Enn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Benötigt werden 2 AAA Batterien (nicht enthalten). Hat sie eine durchschnittliche Leuchtdauer von ungefähr 40 Stunden.

- Entfernen Sie vorsichtig das Produkt aus der Verpackung.
- Legen Sie die Batterien ein. Das Batterie-Fach befindet sich auf der Rückseite bzw. auf der Unterseite des Artikels (siehe Abbildung).
- Bitte heben Sie die Verpackung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Batterienutzung:

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.
- Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
- Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.

GB

Battery powered LED Christmas decoration

This item is a Christmas decoration and not a toy.

Instructions:

Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. Requires 2 AAA batteries (not included). Gives an average life of around 40 hours.

- Carefully remove product from package.
- Insert batteries. Battery compartment is located on the reverse or under the item (see illustration).
- Please retain the packaging for future reference since it contains important information.

Battery usage:

- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Do not use rechargeable batteries.
- Blanda inte alkaliska och standard batterier.
- Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
- Käytä aina saman tyyppisiä paristoja.
- Do not mix alkaline with standard (carbon-zinc) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
- Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer's instructions.
- Ensure exhausted batteries are removed from the product.

FR

Illumination de LED à piles

Cet article est une illumination pour Noël et pas un jouet.

Instructions:

La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. L'illumination nécessite 2 piles de type AAA (non fournies). Donnent une autonomie moyenne d'environ 40 heures.

- Sortez délicatement l'illumination de son emballage.
- Insérez les piles. Le compartiment à piles se trouve sur la face arrière ou sous l'illumination (voir l'illustration).
- Gardez l'emballage d'origine pour référence en cas de besoin, car il comporte d'importantes informations.

Utilisation des piles:

- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Ne jetez pas les piles dans le feu, ceci peut provoquer une explosion ou des fuites de produits toxiques.
- Ne mélangez pas les types de pile standard (carbone-zinc) avec des piles alcalines.
- Ne mélangez pas les piles usagées avec des nouvelles piles.
- Utilisez uniquement des piles semblables et de même type que celle recommandées.
- Veuillez à placer les piles convenablement en respectant la polarité et tenez compte des précautions d'utilisation données par le fabricant des piles.
- Retirez les piles usagées du produit pour lesremplacer en veillant à apporter ces piles usagées dans un point de collecte de recyclage des piles.

4205 Technical information

FI

Patterikäyttöinen LED valokoriste

Tämä ei ole lelu vaan koristevalo.

Käyttöohje:

Valolähteitä ei voi vaihtaa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Toimii 2:lla AAA paristolla (eivät sis.). Keskimääräinen polttoaika n. 40 tuntia.

- Ota tuote varovasti pakkauksestaan.
- Paristokotelo on tuotteen pohjassa tai taustaseinässä. Lisää paristot (katso kuva).
- Säästä pakkauus vastaisuuden varalle.

Paristojen käyttöästä:

- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Älä heitä paristoja tureen; räjähdysvaara.
- Älä sekakäytä alkaali- ja standardiparistoja.
- Älä sekakäytä vanhoja ja uusia paristoja.
- Käytä aina saman tyyppisiä paristoja.
- Varmista ohjeesta että paristot tulevat oikein päin.
- Poista loppuunkäytetyt paristot kotelosta.

DK

Batteridrevet dekorationsbelysning med LED

Dette produkt er en dekoration og ikke legetøj.

Instruktion:

Lyskilderne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes. Bruger 2 stk. AAA batterier (indgår ikke). Giver normalt ca 40 timers brændetid.

- Tag forsigtigt produktet ud af emballagen.

- Batteri-kammeret sidder på under- eller bagsiden af produktet, isæt batterierne (se illustration).
- Gem emballagen da den indeholder vigtig information.

Anvendelse af batterier:

- Anvend ikke genopladelige batterier.
- Læg ikke batterier i nærheden af åben ild, de kan eksplodere eller lække.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Anvendelse af samme type batterier anbefales.
- Kontroller at batterierne sidder korrekt, se instruktion.
- Brugte/defekte batterier skal fjernes fra produktet.

NO

Batteridreven dekorasjonsbelysning LED

Dette er en dekorasjonsbelysning og ikke et leketøy.

Instruksjon:

Lyskildene er ikke utbyttbare. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Drives med 2 stk AAA batterier (ingår ikke). Gir en gjennomsnittlig levetid på rundt 40 timer.

- Ta forsiktig ut produktet fra emballasjen.
- Batterilokket sitter under- eller baksiden av produktet, sett i batterier (se illustrasjon).
- Spar på emballasjen for informasjon i fremtiden.

Batteri bruk:

- Bruk ikke oppladbare batterier.
- Legg ikke batterier i flammer, de kan eksplodere eller lekke.
- Bland ikke alkaliske og standard batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Anbefales å bruke samme type batterier.
- Song for at batteriene etter riktig, se instruksjon.
- Brukte batterier fjernes fra produktet.

NL

Elementel működő, LED-es fénydekoráció

Dit product is kerstverlichtingdecoratie en geen speelgoed.

Gebraiksaanwijzing:

Lichtbron (lamp) is niet vervangbaar. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Dit artikel werkt op 2 AAA batterijen (niet bijgesloten). Voldoende voor ca. 40 uur brandtijd.

- Haal het artikel voorzichtig uit de verpakking.
- Plaats de batterijen. Het batterijcompartiment is aan de achter- of onderzijde van het product (zie illustratie).
- Behoud s.v.p. de verpakking als toekomstige referentie omdat deze belangrijke informatie bevat.

Gebruik van batterijen:

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Werp batterijen na gebruik nooit in open vuur; batterijen kunnen exploderen of lekken.
- Gebruik geen alkaline en standaard (zink-koolstof) batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Plaats de batterijen met inachtneming van de juiste polariteit en volg hierbij altijd de instructies van de producent.
- Verwijder uitgeputte/lege batterijen uit het product.

4205 Technical information

ES

LEDs de decoración navideña con pilas

Este artículo es una decoración navideña y no un juguete.

Instrucciones:

La fuente de la luz (lámpara) no es sustituible. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido. Necesita 2 pilas AAA (no incluidas). Para aproximadamente 40 horas de funcionamiento.

- Saque con cuidado el artículo del paquete.
- Póngale las pilas. El departamento de las pilas está en la parte de atrás o bajo el artículo (vea el dibujo).
- Por favor, no tire el paquete para usarlo como referencia en el futuro ya que contiene información importante.

Utilización de las Pilas:

- No utilice pilas recargables.
- No tire las pilas al fuego; éstas podrían explotar o provocar fugas.
- No mezcle pilas alcalinas con las normales (carbón zinc).
- No mezcle pilas nuevas con viejas.
- Utilice sólo pilas del mismo tipo equivalente al recomendado.
- Asegúrese de poner las pilas con las polaridades correctas y siga siempre las instrucciones de uso del fabricante de las pilas.
- Asegúrese de quitar las pilas que estén gastadas del producto.

IT

Decorazione natalizia di tipo LED con alimentazione a batteria

Questo articolo è una decorazione natalizia e non un giocattolo.

Istruzioni:

La fonte luminosa (lampadina) non può essere sostituita. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto. Per il funzionamento sono necessarie 2 batterie di tipo AAA (non incluse). Con durata media di circa 40 ore.

- Estraeate con cura il prodotto dall'imballo.
- Inserite le batterie. Il vano batterie si trova sul lato posteriore o inferiore dell'articolo (vedi illustrazione).
- Vi preghiamo di conservare l'imballo come riferimento futuro, perché contiene delle informazioni importanti.

Utilizzo delle batterie:

- Non utilizzate delle batterie ricaricabili.
- Non gettate le batterie nel fuoco, perché potrebbero esplodere o perdere del liquido.
- Non abbinare delle batterie di tipo alcalino con quelle standard (zinco-carbone).
- Non abbinare delle batterie usate con quelle nuove.
- Usate esclusivamente delle batterie del tipo indicato o equivalente.
- Abbite cura di inserire le batterie con la corretta polarità e attenetevi sempre alle istruzioni del produttore.
- Assicuratevi che le batterie scariche vengano rimosse dal prodotto.

PL

Oświetlenie dekoracyjne LEDna baterie

A termék karácsonyi dekoráció, és nem játék.

Instrukcja:

Źródła światła (lampki) nie są wymienne. Kiedy przestane działać, cały produkt będzie wymagał wymiany. Napęd na 2 szt. baterii typu AAA (nie są załączone). Wystarczają przebiegnie na mniej więcej 40 godzin świecenia.

- Wyjmij ostrożnie produkt z opakowania.
- Miejsce na baterie znajduje się pod spodem produktu, włóż baterie według ilustracji.
- Zaoszczędz opakowanie w celu informacji na przyszłość.

Używanie baterii:

- Nie używaj baterii akumulatorków (które można powtórnie ładować po zużyciu).
- Nie wrzucaj baterii do ognia bo mogą wybuchnąć albo wyciekać.
- Nie mieszaj baterii alkalicznych ze standardowymi.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Zaleca się używanie baterii tego samego typu.
- Upewnij się że baterie są włożone prawidłowo według instrukcji.
- Zużyte baterie należy wyjąć z produktu.

CZ

Baterií napájená vánoční dekorace s LED svítílnami

Tento výrobek je vánoční dekorace, nikoli hračka.

Pokyny:

Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt. Vyžaduje 2 baterie AAA (nejsou součástí dodávky). S těmito bateriemi dokáže svítit až 40 hodin.

- Operatně odstraňte z výrobku obal.
- Vložte baterie. Prostor pro baterie je umístěn na zadní nebo spodní straně (viz obrázek).
- Na obalu jsou uvedeny důležité informace, uchovejte jej pro budoucí potřebu.

Použití baterií:

- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Nu aruncați bateriile în foc; bateriile pot exploda sau se pot scurge.
- Nu amestecați baterii alcaline cu baterii standard (carbon-zinc).
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Utilizați doar baterii de tipul recomandat sau de un tip echivalent.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a postupujte podle pokynů výrobce baterií.
- Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku.

4205 Technical information

SK

LED vianočná dekorácia na batériu

Toto je vianočná dekorácia a nie hračka.

Návod:

Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt. Vyžaduje 2 batérie typu AAA (nie sú súčasťou balenia). S týmito batériami dokáže svietiť v priemere až 40 hodín.

- Výrobok opatrne vyberte z obalu.
- Vložte batérie. Priestor na batérie sa nachádza na zadnej strane položky či pod fóou (pozri obrázok).
- Na obale sú dôležité informácie. Preto si ho odložte pre budúce potreby.

Použitie batérií:

- Nepoužívajte dobíjacie batérie.
- Batérie nevyhadzujte do ohňa; môžu vybuchnúť alebo vytečú.
- Nepoužívajte súčasne alkalické a bežné (uhlíkovko-zinkové) batérie.
- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Používajte iba batérie odporúčaného typu či ich ekvivalent.
- Pri vkladaní batérií dávajte pozor na správnu polaritu a vždy dodržiajte pokyny výrobcu batérií.
- A lemeriült elemeket vegye ki a termékből.

RO

Ornament LED pentru Crăciun, alimentat cu baterii

Acest articol este un ornament pentru Crăciun, nu o jucărie.

Instrucțiuni:

Sursa de lumină (lampa) nu poate fi înlocuită. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs. Necesită 2 baterii AAA (nu sunt incluse). Acestea asigură o durată medie de funcționare de aproximativ 40 de ore.

- Operați cu atenție produsul din ambalaj.
- Introduceți bateriile. Compartimentul pentru baterii se află pe partea inversă a articolului sau pe baza acestuia (consultați ilustrația).
- Vă rugăm să păstrați ambalajul pentru referințe viitoare, deoarece acesta contine informații importante.

Utilizarea bateriilor:

- Nu utilizați baterii reincărcabile.
- Nu aruncați bateriile în foc; bateriile pot exploda sau se pot scurge.
- Nu amestecați baterii alcaline cu baterii standard (carbon-zinc).
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Utilizați doar baterii de tipul recomandat sau de un tip echivalent.
- Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritățile corecte și respectați întodeauna instrucțiunile furnizate de producătorul bateriilor.
- Scoteți bateriile consumate din produs.

HU

Elementel működő LED-es karácsonyi dekoráció

A termék karácsonyi dekoráció, és nem játék.

Utasítások:

A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni. 2 db AAA elemmel működik (nem tartozék). Az elemek élettartama kb. 40 óra.

- Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból.
- Helyezze be az elemeket. Az elemreksz a termék hátulján vagy alján található (lásd a képen).
- Örizzze meg a csomagolást a későbbi hivatkozáshoz, mivel az fontos információkat tartalmaz.

Az elemek használata:

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Ne tegye az elemeket tűzbe; az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.
- Ne használjon keverten alkáli elemeket hagyományos (szén-cink) elemekkel.
- Ne használjon keverten régi és új elemeket.
- Csak az ajánlott típusú vagy ahhoz hasonló elemeket használjon.
- Ügyeljen rá, hogy az elemeket helyes polaritással helyezze a készülékbe, és mindig kövesse a gyártó utasításait.
- A lemerült elemeket vegye ki a termékből.

RU

Светодиодное рождественское украшение, работающее от элементов питания

Данное изделие является рождественским украшением, а не игрушкой.

Инструкции:

Замена источника света (лампы) не предусмотрена. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком. Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (не входят в комплект). Средняя продолжительность работы элементов питания - 40 часов.

- Осторожно выньте изделие из упаковки.
- Вставьте элементы питания. Отсек элементов питания расположен на задней стороне или внизу изделия (см. иллюстрацию).
- Сохраните упаковку для будущего использования, потому что она содержит важную информацию.

Использование элементов питания:

- Не пользуйтесь перезаряжаемыми элементами питания.
- Не бросайте элементы питания в огонь: они могут взорваться или протечь.
- Не смешивайте щелочные элементы питания со стандартными (угольно-цинковыми) элементами питания.
- Не смешивайте старые и новые элементы питания.
- Используйте элементы питания одного и того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями.
- Соблюдайте правильную полярность элементов питания и всегда соблюдайте указания изготовителя элементов питания.
- Обязательно вынимайте отработавшие элементы питания из изделия.

EE

LED-jõuludekoratsioon patareitoitel

Antud toode on jõulukaunistus, mitte mänguasi.

Juhised:

Valgusallikas (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega. Vajab 2 x AAA patareid (ei sisaldu komplektis). Patareide keskmine eluiga on umbes 40 tundi.

- Emaldage toode ettevaatlikult pakendist.
- Sisestage patareid. Patareipesa asub toote tagaküljel või all (vt joonist).
- Hoidke originaalpakend tulevikuks alles, kuna see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

Patareide kasutamine:

- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid.
- Ärge visake patareisid tulle. Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida.
- Ärge kasutage leelispatareisid koos standardsete (tsink-süsinik) patareidega.
- Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.
- Asendage ainult sama või samaväärset tüüpiidega.
- Patareide sisestamisel veenduge, et polarsus (+/-) on õige. Järgige patareide tootja poolt antud juhiseid.
- Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada.

LV

Ar baterijām darbināma Ziemassvētku LED dekorācija

Šis izstrādājums ir Ziemassvētku dekorācija, nevis rotaļlieta.

Instrukcijas:

Gaismas avots (lampiņa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums. Nepieciešamas 2 AAA tipa baterijas (nav iekļautas komplektā). Vidējā nodrošina aptuveni 40 stundu ilgu darbības laiku.

- Uzmanīgi izņemiet izstrādājumu no iepakojuma.
- Ievietojiet baterijas. Bateriju nodalījums ir izvietots izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē (skatiet attēlu).
- Lūdzu, saglabājiet iepakojumu uzzīņai nākotnē, jo tajā ir svarīga informācija.

Bateriju izmantošana:

- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamas baterijas.
- Neizmetiet baterijas ugunskurā - tās var uzsprāgt vai no tām var iztect šķidrums.
- Neizmantojiet kopā sārmainās un standarta (oglekļa-cinka) baterijas.
- Neizmantojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
- Izmantojiet tikai tādas baterijas, kas ir tādas pašas kā ieteiktās vai līdzvērtigas.
- Pārliecinieties, vai esat ievietojis baterijas pareizi, ņemot vērā polaritāti, un vienmēr ievērojiet ražotāja instrukcijas.
- Noteikti izņemiet izlādējušās baterijas no izstrādājuma.

4205 Technical information

LT

Baterijomis maitinama šviesos diodų kalėdinė dekoracija

Šis gaminyis yra kalėdinė dekoracija, o ne žaislas.

Instrukcija:

Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasibaigus eksploataavimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminyis. Reikia 2 AAA tipo baterijų (nepriedama). Vidutiniškai veikia apie 40 valandas.

- Atsargiai išimkite gaminį iš pakuotės.
- Išstatykite baterijas. Baterijų skyrius yra užpakalinėje gaminio pusėje arba apačioje (žr. iliustraciją).
- Ant pakuotės surašyta svarbi informacija, išsaugokite ją, kad prirėikus ateityje galėtumėte pasitikslinti.

Baterijų naudojimas:

- Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.
- Nemeskite baterijų į ugnį; jos gali sprogti arba ištekėti.
- Nemaišykite šarminių ir standartinių (anglies ir cinko) ba-terijų.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Naudokite tik tokias pat baterijas arba ekvivalentiškas rekomenduojamoms.
- Išstatydami baterijas, būtinai paisykite poliškumo ir visuo-met laikytės baterijų gamintojo nurodymų.
- Pasirūpinkite, kad išsikrovusios baterijos būtų išimtos iš gaminio.